

20.4.2016

A8-0121/1

Predlog spremembe 1

Inés Ayala Sender, Karin Kadenbach

v imenu skupine S&D

Poročilo

A8-0121/2016

Ryszard Czarnecki

Razrešnica za leto 2014: splošni proračun EU – Evropski varuh človekovih pravic
2015/2161(DEC)

Predlog resolucije

Odstavek 5

Predlog resolucije

5. *ugotavlja* posebno povečanje obveznosti v letu 2014, ki je povezano s člani institucije; poziva varuha, naj v naslednjem poročilu o nadaljnjem ukrepanju v zvezi z razrešnico pripravi obsežen opis teh zneskov;

Predlog spremembe

5. z *zaskrbljenostjo opaža* posebno povečanje obveznosti v letu 2014, ki je povezano s člani institucije; poziva varuha, naj v naslednjem poročilu o nadaljnjem ukrepanju v zvezi z razrešnico pripravi obsežen opis teh zneskov;

Or. en

20.4.2016

A8-0121/2

Predlog spremembe 2

Inés Ayala Sender, Karin Kadenbach

v imenu skupine S&D

Poročilo

A8-0121/2016

Ryszard Czarnecki

Razrešnica za leto 2014: splošni proračun EU – Evropski varuh človekovih pravic
2015/2161(DEC)

Predlog resolucije

Odstavek 6

Predlog resolucije

6. pozdravlja dejstvo, da se je varuh v skladu s strategijo za leto 2019 osredotočal na preiskave na lastno pobudo ter sprejel bolj sistematičen in sistemski pristop k zapletenim vprašanjem, ki sodijo v okvir njegovega mandata; meni, da je to učinkovito orodje; poziva varuha, naj organ za podelitev razrešnice redno obvešča o učinku preiskav;

Predlog spremembe

6. pozdravlja dejstvo, da se je varuh v skladu s strategijo za leto 2019 osredotočal na preiskave na lastno pobudo ter sprejel bolj sistematičen in sistemski pristop k zapletenim vprašanjem, ki sodijo v okvir njegovega mandata; meni, da je to učinkovito orodje; poziva varuha, naj organ za podelitev razrešnice redno obvešča o učinku preiskav ***in jasno opredeli naloge koordinatorja; vendar opozarja, da bi morala biti prednostna naloga varuha obravnavati pritožbe državljanov v razumnem roku in da preiskave na lastno pobudo v nobenem primeru ne bi smele posegati v to uresničevanje tega cilja;***

Or. en

20.4.2016

A8-0121/3

Predlog spremembe 3

Inés Ayala Sender, Karin Kadenbach

v imenu skupine S&D

Poročilo

A8-0121/2016

Ryszard Czarnecki

Razrešnica za leto 2014: splošni proračun EU – Evropski varuh človekovih pravic

2015/2161(DEC)

Predlog resolucije

Odstavek 7

Predlog resolucije

7. pozdravlja odprtje novega delovnega mesta za „koordinatorja za preiskave na lastno pobudo“; **meni, da je to korak** k učinkovitejšemu delu institucije; poziva varuha, naj organu za podelitev razrešnice poroča o uspešnosti, vplivu in učinkovitosti tega delovnega mesta;

Predlog spremembe

7. je seznanjen z odprtjem novega delovnega mesta „koordinatorja za preiskave na lastno pobudo“; **se nadeja, da bo to novo delovno mesto prispevalo** k učinkovitejšemu delu institucije; poziva varuha, naj organu za podelitev razrešnice poroča o uspešnosti, vplivu in učinkovitosti tega delovnega mesta;

Or. en

20.4.2016

A8-0121/4

Predlog spremembe 4

Inés Ayala Sender, Karin Kadenbach

v imenu skupine S&D

Poročilo

A8-0121/2016

Ryszard Czarnecki

Razrešnica za leto 2014: splošni proračun EU – Evropski varuh človekovih pravic

2015/2161(DEC)

Predlog resolucije

Odstavek 10

Predlog resolucije

10. pozdravlja dejstvo, da je razmerje med zaključenimi in odprtimi preiskavami ob koncu prejšnjega proračunskega leta doseglo doslej najvišjo raven (na vsako odprto preiskavo je prišlo 1,4 zaključene preiskave, cilj pa je doseči razmerje 1,1); poudarja, da se je delež preiskav, zaključenih v 12 in 18 mesecih, v letu 2014 zmanjšal; na podlagi izjav varuha priznava, da je imela nova strategija, ki vključuje opravljanje preiskav na lastno pobudo, vpliv na številne zaključene zadeve;

Predlog spremembe

10. pozdravlja dejstvo, da je razmerje med zaključenimi in odprtimi preiskavami ob koncu prejšnjega proračunskega leta doseglo doslej najvišjo raven (na vsako odprto preiskavo je prišlo 1,4 zaključene preiskave, cilj pa je doseči razmerje 1,1); poudarja, da se je delež preiskav, zaključenih v 12 in 18 mesecih, v letu 2014 zmanjšal; na podlagi izjav varuha priznava, da je imela nova strategija, ki vključuje opravljanje preiskav na lastno pobudo, vpliv na številne zaključene zadeve; **poziva varuha, naj v naslednjem poročilu o nadaljnjem ukrepanju v zvezi z razrešnico organu za podelitev razrešnice jasno razloži ta učinek;**

Or. en

20.4.2016

A8-0121/5

Predlog spremembe 5

Inés Ayala Sender, Karin Kadenbach

v imenu skupine S&D

Poročilo

A8-0121/2016

Ryszard Czarnecki

Razrešnica za leto 2014: splošni proračun EU – Evropski varuh človekovih pravic

2015/2161(DEC)

Predlog resolucije

Odstavek 20

Predlog resolucije

20. *pozdravlja* prihranke v proračunskih vrsticah za prevajanje *in publikacije*;

Predlog spremembe

20. *izraža zaskrbljenost, da je varuh ustvaril pomembne* prihranke v proračunskih vrsticah za prevajanje *(190.000 EUR) in komunikacijo (60.000 EUR) in da so bili ti prihranki namenjeni krepitvi vrstic za osebje institucije; poudarja, da bi moral varuh zagotavljati enako obravnavanje in enake možnosti za vse državljane Unije ter da morajo zato kakovost in jezikovna raznolikost in pa vzdrževanje komunikacijske politike varuha ostati stebri institucije;*

Or. en